

**Dodatek č. 5 ke smlouvě o nájmu nebytových prostor  
č. NP/1/94/OŽSaD**

**Článek 1  
Smluvní strany**

**1.1. statutární město Karviná**

Adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
Zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě  
usnesení Rady města Karviné  
č. 297 ze dne 08.02.2023: xxxxxxxxx, vedoucí  
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 19-1721542349/0800  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534

(dále jen "pronajímatel")

a

**1.2. Zdena Černínová**

Fyzická osoba podnikající dle živnostenského zákona  
se sídlem: Borovského 872/58b, 734 01, Karviná - Ráj  
Bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxx  
Číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxx  
IČ: 19008546  
DIČ: xxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „nájemce“)

uzavřely dne 10.01.1994 Smlouvu o nájmu nebytových prostor č. NP /1/94/OŽSaD, dne 4.11.1998 dodatek č. 1, dne 15.6.2009 dodatek č. 2, dne 30.12.2009 dodatek č. 3 a dne 17.12.2012 dodatek č.4 (dále jen „smlouva“), na základě které pronajímatel přenechal nájemci nebytové prostory nacházející se v budově č. p. 89 na ulici Fryštátské v Karviné-Fryštátě, která je součástí pozemku p. č 91 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná.

Rada města Karviné svým usnesením č. 297 ze dne 08.02.2023 rozhodla zvýšit nájemné a pachtovné u pozemků a nebytových prostor od 01.07.2023 o průměrnou roční míru inflace za rok 2022. Roční míra inflace zjištěná Českým statistickým úřadem pro rok 2022 činí 15,1 %.

V souladu s usnesením Rady města Karviné citovaným v předchozím odstavci se smluvní strany dohodly na uzavření Dodatku č. 5 ke smlouvě (dále jen Dodatek č. 5), který má tento obsah:

## **Článek 1 Předmět dodatku**

### **1.1. Text článku 3 smlouvy se celý vypouští a nahrazuje se novým textem tohoto znění:**

„ 1. Nájemné za užívání předmětu nájmu je stanoveno dohodou smluvních stran. Výše nájemného je vypočtena na evidenčním listu, který je přílohou a nedílnou součástí této smlouvy (dále jen „evidenční list“). Nájemné včetně daně z přidané hodnoty je nájemce povinen platit měsíčně, vždy ke každému 15. dni měsíce kalendářního roku, přímo na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu.

2. Pronajímatel si tímto vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena nejpozději k poslednímu dni měsíce předcházejícího měsíci, v němž bude požadováno zvýšené nájemné, a bude pronajímatelem provedena změnou na evidenčním a výpočtovém listu, který se okamžikem jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí této smlouvy. Nájemce s tímto postupem souhlasí a zavazuje se platit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení a v nově vyhotoveném evidenčním a výpočtovém listu.“

3. Tato smlouva může být měněna bez uzavření dodatku vyhotovením nového evidenčního a výpočtového listu a jeho doručením nájemci. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku formou oznámení dle článku 3, odst. 2. této smlouvy a doručením evidenčního a výpočtového listu nájemci. Tato smlouva může být měněna bez uzavření dodatku v případě změny sazby DPH. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.“

**1.2** Příloha č. 1 tohoto dodatku, nahrazuje přílohu č. 1 smlouvy.

## **Článek 2 Závěrečná ustanovení**

**2.1** Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna, tedy jsou v platnosti.

**2.2.** Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dodatku č. 5 zajistí statutární město Karviná.

**2.3.** Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

**2.4.** Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah dodatku č. 5, a to na dobu neurčitou.

**2.5.** Tento dodatek č. 5 nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodné je datum pozdějšího podpisu, a účinnosti dnem 01.07.2023.

**2.6.** Tento dodatek č. 5 je vypracován ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení obdrží pronajímatel.

**2.7.** Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 5 přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyl podepsán v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

Příloha: č. 1 Evidenční a výpočtový list

V Karviné dne: .....

V Karviné dne: .....

Pronajímatel

Nájemce

.....  
za statutární město Karviná  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
Zdena Černínová

## Evidenční a výpočtový list

**Nájemce:** Zdena Černínová  
**Sídlo:** Borovského 872/58b, 734 01, Karviná - Ráj  
**IČ:** 19008546  
**DIČ:** xxxxxxxxxxxxxx

**Předmět nájmu:** Prostor o celkové výměře 23 m<sup>2</sup>, který se nachází v budově č. p. 89 na ulici Fryštátská v Karviné-Fryštátě.

1. Cena nájmu mezi stranami je stanovena dle platných Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem města Karviné takto:

Místnost	Výměra (m <sup>2</sup> )	Sazba (Kč/m <sup>2</sup> /rok)	Celkem bez DPH (Kč)	Navýšení o inflační doložku 3,3% (Kč)	Navýšení o inflační doložku 15,1% (Kč)
kancelář	23,00	1 400,00	32 200,00	33 262,60	38 285,25
<b>Roční nájemné celkem</b>					<b>38 285,25</b>
<b>Měsíční nájemné celkem</b>					<b>3 190,44</b>

K nájemnému bude připočtena DPH dle platných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

Nájemné včetně daně z přidané hodnoty je nájemce povinen platit měsíčně, vždy ke každému 15. dni měsíce kalendářního roku, přímo na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu.

Tento evidenční a výpočtový list nabývá platnosti a účinnosti dnem 01.07.2023.

V Karviné dne .....

.....  
 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
 vedoucí Odboru majetkového